

Séance ordinaire du 2 octobre 2017

Le comité exécutif de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire le lundi deux octobre deux mille dix-sept à quinze heures cinquante, à la salle du comité, 795, boulevard Alphonse-Desjardins, Lévis.

Sont présents: les membres du comité exécutif Jean-Pierre Bazinet (partiellement), Guy Dumoulin, Mario Fortier et Janet Jones (partiellement) formant quorum sous la présidence du président Gilles Lehouillier (partiellement) et du vice-président Robert Maranda.

Assistent à la séance : Simon Rousseau, directeur général, Marie-Lise Côté, directrice générale adjointe – développement du territoire et qualité de vie, Yves Després, directeur général adjoint – sécurité publique, Zoé Couture, directrice du Bureau de la mairie, et Marlyne Turgeon, secrétaire.

---

#### **CE-2017-13-34**

##### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du comité exécutif du 2 octobre 2017.

---

#### **CE-2017-13-35**

##### **Approbation du Règlement numéro 143 de la Société de transport de Lévis** [Document d'aide à la décision INF-2017-020](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver le Règlement numéro 143 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 2 400 000 \$ pour le financement des études techniques préalables et des plans et devis relatifs à la construction d'un Centre de services au Terminus Lagueux.

---

#### **CE-2017-13-36**

##### **Approbation du Règlement numéro 144 de la Société de transport de Lévis** [Document d'aide à la décision INF-2017-021](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'approuver le Règlement numéro 144 de la Société de transport de Lévis autorisant un emprunt à long terme de 3 000 000 \$ pour le financement des études préalables à la mise en place de mesures prioritaires pour le transport collectif.

---

#### **CE-2017-13-37**

##### **Dépôt du rapport de projection des revenus et des dépenses du trésorier** [Document d'aide à la décision FIN-TRE-2017-016](#)

Le rapport de projections des revenus et des dépenses au 31 août 2017, tel qu'il est préparé par le trésorier, est déposé à titre d'information.

Il est résolu de déposer ce rapport à titre d'information au conseil de la Ville.

---

**CE-2017-13-38****Approbation du procès-verbal des séances des 25 et 26 septembre 2017**

Il est résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 25 septembre 2017 et le procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 26 septembre 2017, tel qu'il est modifié à la résolution CE-2017-13-14 « Demande de crédits pour l'événement du *Quai de la relève – Surface 2017* » par la suppression dans le titre et dans le texte, après le mot « crédits », du mot « additionnels » et par le remplacement du numéro de document d'aide à la décision « DVC-ART-2017-020 » par le numéro « DVC-ART-2017-020-R-1 ».

---

**CE-2017-13-39****Intérêt de la Ville à participer à un groupe de travail pour l'implantation d'un terrain de soccer intérieur sur le site du Collège de Lévis**

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de mandater monsieur René Tremblay, directeur de la Vie communautaire, et madame Ariane Loignon, conseillère en sports de la Direction de la vie communautaire, pour participer à un groupe de travail visant l'implantation d'un complexe de soccer intérieur sur le site du Collège de Lévis.

---

**CE-2017-13-40****Nomination d'un fonctionnaire dans le cadre du *Fonds d'appui au rayonnement des régions***

[Document d'aide à la décision DG-2017-095](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de nommer monsieur Simon Rousseau, directeur général, à titre de fonctionnaire autorisé à déposer au nom de la Ville des projets 2017 dans le cadre du *Fonds d'appui au rayonnement des régions*.

---

**CE-2017-13-41****Affectation de la réserve financière pour les opérations de déneigement et demande de crédits additionnels**

[Document d'aide à la décision INF-2017-018](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter un montant de 143 000 \$ provenant de la réserve financière pour les opérations de déneigement aux postes de dépenses relatifs aux opérations de déneigement et en fonction des montants indiqués en annexe à la fiche de prise de décision INF-2017-018.

---

Le président du comité exécutif quitte son siège et la séance est alors présidée par le vice-président.

---

**CE-2017-13-42****Récupération des sommes reçues de l'assureur et crédits additionnels pour**

**la fourniture de deux véhicules**[Document d'aide à la décision INF-EM-2017-008-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter le montant reçu de l'assureur pour la perte de véhicules (Ford Crown Victoria, unité 10-073 et Dodge Charger, unité 13-060), au poste de revenu indiqué à la fiche de prise de décision INF-EM-2017-008-R-1, et ce, pour le remplacement de ces véhicules, de même que d'accorder une demande de crédit additionnel équivalent au montant reçu de l'assureur au poste indiqué à cette fiche de prise de décision, et ce, pour la dépense relative au remplacement de ces véhicules de la Direction du service de police.

---

**CE-2017-13-43****Demande de crédits additionnels et récupération des sommes reçues de l'assurance**[Document d'aide à la décision INF-EM-2017-009-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'affecter le montant reçu de l'assureur pour la réparation d'un camion de déneigement (unité 14-373) au poste de revenu de l'assurance indiqué à la fiche de prise de décision INF-EM-2017-009-R-1, de même que d'accorder une demande de crédit additionnel équivalent au montant reçu de l'assureur au poste indiqué à cette fiche de prise de décision, et ce, pour la dépense relative à la réparation d'un camion de déneigement (unité 14-373), du Service des travaux publics de Desjardins de la Direction des infrastructures.

---

Le président du comité exécutif reprend son siège et préside la séance.

---

**CE-2017-13-44****Adoption du Second projet de règlement RV-2017-17-52 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout d'usages dans la zone industrielle I2899, secteur Pintendre)**[Document d'aide à la décision URBA-2017-195](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2017-17-52 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2017-08-10.

---

**CE-2017-13-45****Adoption du Second projet de règlement RV-2017-17-51 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (ajout de l'usage C114 et restrictions en raison de certaines contraintes relatives à la nature géotechnique des sols dans la zone I1637, secteur Saint-Jean-Chrysostome)**[Document d'aide à la décision URBA-2017-252](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2017-17-51 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, avec changements par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2017-08-09.

---

**CE-2017-13-46**

**Adoption du Second projet de règlement RV-2017-17-50 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (création de cinq zones et l'agrandissement de la zone H1505 pour un projet de développement dans le prolongement du boulevard du Centre-Hospitalier, secteur Charny)**

[Document d'aide à la décision URBA-2017-259](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2017-17-50 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, avec changement par rapport au Pojet de règlement adopté par la résolution CV-2017-08-08. Ce second projet de règlement a pour objet :

- d'agrandir la zone résidentielle H1505 à même une partie de la zone M1503;
- de créer les zones résidentielles H1500, H1502, H1504 et H1532 et la zone multifonctionnelle M1538 à même une partie des zones M1503 et X1656, et de prévoir les usages autorisés et des normes applicables à ces usages;
- d'exiger l'aménagement d'un écran tampon en bordure de l'autoroute Jean-Lesage dans la future zone H1500;
- d'ajouter une norme spécifique applicable dans les zones H1532 et M1538 concernant les espaces de stationnement.

**CE-2017-13-47**

**Adoption du Second projet de règlement RV-2017-17-42 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (remplacer la zone commerciale C2543 par la zone d'Habitation H2543 et y autoriser l'usage H10 Habitation multifamiliale isolée (13 à 40 logements), secteur Lévis)**

[Document d'aide à la décision URBA-2017-260](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2017-17-42 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2017-07-38.

**CE-2017-13-48**

**Adoption du Second projet de règlement RV-2017-17-41 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement (zone A1800, secteur Saint-Jean-Chrysostome)**

[Document d'aide à la décision URBA-2017-261](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Second projet de règlement RV-2017-17-41 modifiant le Règlement RV-2011-11-23 sur le zonage et le lotissement, et ce, sans changement par rapport au Projet de règlement adopté par la résolution CV-2017-07-37. Ce Second projet de règlement a pour objet de permettre dans la zone A1800 les usages suivants :

- C112 Services d'affaires ou techniques, etc.
- C114 Entreposage intérieur
- C205 Service de réparation de véhicules (débosselage, peinture) (sauf véhicules lourds)
- C304 Outillage, matériaux de construction ou d'aménagements paysagers, équipements saisonniers

#### **CE-2017-13-49**

**Levée de l'obligation prévue à la clause résolutoire et mainlevée de l'hypothèque dans l'acte de vente intervenu avec Gestion Dany Lévesque inc. pour la construction d'un bâtiment industriel situé sur le lot 5 223 530 du cadastre du Québec (rue Thomas-Powers, Parc industriel Bernières, secteur Saint-Nicolas)**

[Document d'aide à la décision DEV-2017-177](#)

Il est résolu d'accorder une mainlevée du droit de résolution et d'hypothèque affectant le lot 5 223 530 du cadastre du Québec découlant de l'acte de vente publié sous le numéro 20 443 124 au bureau de la publicité des droits de Lévis, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par les propriétaires et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

#### **CE-2017-13-50**

**Dépôt de listes de certains contrats au 31 août 2017**

[Document d'aide à la décision APP-2017-207](#)

Les listes suivantes de certains contrats au 31 août 2017 sont déposées, à titre d'information :

- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ conclus par le comité exécutif du 1<sup>er</sup> janvier au 31 août 2017 (article 477.3, 1<sup>er</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus par un fonctionnaire ou une employée ou employé du 1<sup>er</sup> janvier au 31 août 2017, avec une même cocontractante ou un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$ (article 477.3, 2<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*);
- liste de tous les contrats conclus et des autorisations de dépenses effectuées par un fonctionnaire ou une employée ou employé du 1<sup>er</sup> au 31 août 2017, (articles 477.3, 3<sup>e</sup> alinéa et 477.2, 5<sup>e</sup> alinéa, de la *Loi sur les cités et villes*).

Il est résolu de déposer ces listes au conseil de la Ville, à titre d'information.

#### **CE-2017-13-51**

**Attribution du contrat pour la fourniture de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux en géotechnique et en environnement pour les années 2017 à 2020**

[Document d'aide à la décision APP-2017-208-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture de services professionnels pour le contrôle qualitatif des matériaux en géotechnique et en environnement pour les années 2017 à 2020 (appel d'offres 2017-55-102), à GHD consultants ltée, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 227 200 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission.

---

#### **CE-2017-13-52**

##### **Attribution du contrat pour le service de tassement et d'enlèvement de la neige (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)**

[Document d'aide à la décision APP-2017-222](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour le service de tassement et d'enlèvement de la neige (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) (appel d'offres 2017-50-111) à Excavation Marcel Vézina inc., aux prix mentionnés dans sa soumission, pour une dépense estimée à 2 441 593,17 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, conformément au devis et à sa soumission.

---

#### **CE-2017-13-53**

##### **Contrat de services à intervenir avec Société en commandite Gaz métro pour la fourniture de gaz naturel pour les équipements du futur immeuble situé au 1065, route des Rivières (secteur Saint-Nicolas)**

[Document d'aide à la décision APP-2017-223](#)

Il est résolu de conclure le contrat de services à intervenir avec Société en commandite Gaz métro pour la fourniture de gaz naturel pour les équipements du futur immeuble situé au 1065, route des Rivières (secteur Saint-Nicolas), pour une dépense estimée à 187 500 \$, avant TPS et TVQ, étalée sur une période de 60 mois, débutant au cours de l'année 2019, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision APP-2017-223, et d'autoriser le maire et la greffière à signer tout document requis pour donner plein effet à la présente résolution.

---

#### **CE-2017-13-54**

##### **Demande de subvention au ministère de la Sécurité publique, engagement de la Ville et demande de crédits additionnels**

[Document d'aide à la décision INC-2017-013-R-1](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville de demander une aide financière au ministère de la Sécurité publique dans le cadre du *Programme d'aide financière pour le soutien à l'organisation des interventions d'urgence hors du réseau routier*, et ce, pour les trois volets du programme.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville de s'engager auprès de ce ministère à établir un protocole local d'intervention d'urgence dans les délais prescrits par le programme.

Il est enfin résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer des crédits additionnels à la Direction du service de la sécurité incendie d'une valeur égale à celle de l'aide financière obtenue de ce ministère dans le cadre du programme.

---

Le membre du comité exécutif Jean-Pierre Bazinet divulgue la nature générale de son intérêt dans la question suivante qui sera prise en considération concernant l'attribution du contrat pour la mise aux normes de l'escalier d'issue situé au 996, rue de la Concorde (secteur Saint-Romuald), décret de travaux et financement afférent et il quitte son siège.

---

#### **CE-2017-13-55**

##### **Attribution du contrat pour la mise aux normes de l'escalier d'issue situé au 996, rue de la Concorde (secteur Saint-Romuald), décret de travaux et financement afférent**

[Document d'aide à la décision APP-2017-166](#)

Il est résolu d'attribuer le contrat pour la mise aux normes de l'escalier d'issue situé au 996, rue de la Concorde (secteur Saint-Romuald) (appel d'offres 2017-50-69), à Construction mafranc inc., au prix de 117 400 \$, avant TPS et TVQ, conformément au devis et à sa soumission, et de décréter ces travaux.

Il est également résolu de financer cette dépense au montant maximal de 120 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2016-15-45.

---

Le membre du comité exécutif Jean-Pierre Bazinet reprend son siège.

---

#### **CE-2017-13-56**

##### **Attribution du contrat pour la fourniture du service de signaleurs**

[Document d'aide à la décision APP-2017-203](#)

Il est résolu de recommander au conseil de Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture du service de signaleurs (appel d'offres 2017-50-106), à Villéco inc, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 833 800,00 \$ avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, conformément au devis et à sa soumission.

---

Le membre du comité exécutif Janet Jones quitte son siège.

---

#### **CE-2017-13-57**

##### **Financement des dépenses relatives aux travaux supplémentaires pour le réaménagement de l'intersection de la route Marie-Victorin et de la rue Jérôme-Demers et crédits additionnels**

[Document d'aide à la décision INF-GEN-2017-107-R-1](#)

Il est résolu de financer les dépenses relatives aux travaux supplémentaires pour le réaménagement de l'intersection de la route Marie-Victorin et de la rue Jérôme-Demers au montant maximal de 516 000 \$, à même le règlement d'emprunt RV-2015-14-03.

Il est également résolu de recommander au conseil de la Ville d'accorder des crédits additionnels au montant de 710 000 \$ aux postes budgétaires indiqués à la fiche de prise de décision INF-GEN-2017-107-R-1, pour assumer ces dépenses.

---

Le membre du comité exécutif Janet Jones reprend son siège.

---

#### **CE-2017-13-58**

##### **Règlement pour l'adoption d'un programme Rénovation Québec – Ville de Lévis pour la bonification de projets AccèsLogis Québec** [Document d'aide à la décision URBA-2017-218](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'adopter le Règlement pour l'adoption d'un programme Rénovation Québec – Ville de Lévis pour la bonification de projets AccèsLogis Québec, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision URBA-2017-218. Ce règlement a pour objet d'adopter un programme en vertu duquel la Ville accorde une aide financière dans le cadre du volet II-6 « Bonification AccèsLogis Québec » afin de favoriser une offre de logements adaptés et de qualité dans les secteurs concernés.

---

#### **CE-2017-13-59**

##### **Appui au *Projet de loi sur la prévention des dommages aux infrastructures souterraines***

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'appuyer les démarches d'Info-Excavation pour l'adoption d'une loi québécoise régissant la prévention des dommages aux infrastructures souterraines rendant la demande de localisation et les bonnes techniques d'excavation obligatoires pour protéger les travailleuses et travailleurs, la population, l'environnement et les réseaux.

---

#### **CE-2017-13-60**

##### **Félicitations aux membres du personnel concernés de la Ville et à la Corporation de développement du Vieux-Lévis**

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :

- de féliciter les membres du personnel concernés de la Ville et pour avoir reçu le prix *Améliorations physiques* et la certification *Les 4 As du développement durable et concerté*, niveau Or, lors du 30<sup>e</sup> colloque de *Rues principales*, source de fierté et d'inspiration pour la population lévisienne;
  - de féliciter et de remercier la Corporation de développement du Vieux-Lévis pour son implication dans l'élaboration du *Programme particulier d'urbanisme du Vieux-Lévis* qui a rendu possible la revitalisation du quartier et mené à l'obtention de ces reconnaissances pour la Ville.
- 

#### **CE-2017-13-61**

##### **Résolution visant à transmettre nos condoléances et à témoigner notre solidarité à la population de Las Vegas**

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville :



- de transmettre nos condoléances aux familles et aux proches des victimes, ainsi qu'un prompt rétablissement aux nombreux blessés et blessés et d'affirmer notre solidarité à la population de Las Vegas;
- de transmettre une copie de la présente résolution à madame Allison Areias-Vogel, Consule générale des États-Unis à Québec.

---

**CE-2017-13-62*****Bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis***  
[Document d'aide à la décision DVC-SPO-2017-024](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'accepter les recommandations du comité d'évaluation relativement aux *Bourses aux athlètes ambassadeurs de Lévis*.

---

**CE-2017-13-63****Attribution du contrat pour la fourniture de services de pompage, déshydratation, transport et disposition des boues**  
[Document d'aide à la décision APP-2017-212](#)

Il est résolu de recommander au conseil de la Ville d'attribuer le contrat pour la fourniture de services de pompage, déshydratation, transport et disposition des boues (appel d'offres 2017-50-95), à Sanilang inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 436 000 \$, avant TPS et TVQ, pour une durée de cinq ans, conformément au devis et à sa soumission.

---

**CE-2017-13-64****Levée de la séance**

La séance est levée à 17 h 30.

---

Gilles Lehouillier, président  
du comité exécutif

---

Marlyne Turgeon, secrétaire  
du comité exécutif

---